



PLANIFICACIÓN ANUAL
ESCUELA NORMAL SUPERIOR N° 2
“JUAN MARÍA GUTIÉRREZ”, PROVINCIAL N° 35

SECCIÓN: Profesorado de Educación Inicial
Plan 529/09

UNIDAD CURRICULAR: LITERATURA

PROFESORA/S: Paula Beatriz Poenitz

CURSO/S: 2º 2ª

CARGA HORARIA SEMANAL: 4hs. Cátedra

RÉGIMEN DE CURSADO: anual

FORMATO CURRICULAR: Materia

AÑO LECTIVO 2019

Fundamentación de la Unidad curricular:

La materia Literatura tiene a simple vista como objeto de estudio las creaciones literarias. Podríamos suponer que la “materialidad” de las mismas se traduce casi exclusivamente en el lenguaje verbal. Debemos, sin embargo, situar al lenguaje verbal, al modo en que se hace explícito en el *Diseño Curricular* (2009) dentro de “los lenguajes” en plural, entendiendo por ello, “mundos simbólicos que articulan construyendo sentido”, a partir de diferentes “formas de representación y escritura que les son propias, además de poder combinarse entre sí (palabras, imágenes, sonidos, números, etc.). Son también creaciones colectivas de lo humano, un enorme acervo de preguntas, visiones y utopías, investigaciones y arte... es decir, una forma de cultura”. (p.6)

Por otra parte, al pensar la Literatura, consideramos los diferentes desafíos que implica definir aquello que se constituirá en objeto de enseñanza para los futuros docentes de Nivel Inicial. Y en el centro de estas cuestiones, la concepción del género “literatura infantil”, a lo que debemos sumar la resistencia que ofrece pensar en una “enseñanza” de la literatura.

La literatura, se propone a sí misma dentro de las consideraciones del arte y de la función estética que define a lo artístico, y en su especificidad, en el marco de los géneros discursivos, se encuentra centrada en la palabra como materia del discurso. La *función poética* tal como fue definida por Jakobson (1981) nos obliga a pensar en la literatura sumergida en los discursos sociales pero, al mismo tiempo, única en su materialidad, en su particular modo de hacer “uso” de la palabra. Nuevamente, a partir de lo consignado en el *Diseño Curricular* (2009), entonces, deberemos centrarnos en el “conocimiento como construcción social permanente y compleja.” (p.4)

“La razón última de la literatura dentro de los discursos sociales es que es intraducible a cualquier otro discurso: esa es su única especificidad.” (Rosa, 2003) Si partimos de esta premisa, la enseñanza de la literatura se resiste a entrar en el marco de las prescripciones didácticas. Su “intraducibilidad” hace de la enseñanza de la literatura “un discurso a contrapelo que discute y se construye sobre los otros discursos, la literatura está evadiendo los sentidos convencionalizados, únicos, cerrados; está evitando las transparencias y desmantelando los estereotipos; rehúye las rutinas. Ejerce un efecto desestabilizador sobre el lenguaje: fragmentaciones, dispersiones, montajes y transgresiones operan en su interior” (Bombini, 1991, p. 25; citado también en el *Diseño Curricular Jurisdiccional del Profesorado de Educación Inicial* en otra edición).

En este contexto, la materia Literatura, pensada como transmisión de ciertos saberes e interrogantes, tendrá la necesidad y el imperativo de crear en los futuros docentes de Nivel Inicial la reflexión acerca de lo que la literatura significa y el lugar que ocupa en nuestra cultura, y desde estas premisas, la posibilidad de acercar lo literario a los niños pequeños. Para ello, el programa de la materia se propone como una indagación tanto de la particularidad del lenguaje literario como de la posibilidad de crear criterios que redunden en una acertada selección de textos de la literatura infantil.

Decimos que lo que define al género de la literatura infantil es su destinatario. Esto implica trabajar y problematizar nuestra concepción de “infancia”. Gran cantidad de autores, tales como M. Petit (2016), G. Montes (1997), Ma. A. Díaz Rönnner (1988), M.L. Cresta de Leguizamón (1990), G. Bombini (1991), entre otros, han pensado esta cuestión realizando un énfasis especial en la reciente autonomización de la literatura infantil de las prerrogativas que le fueran impuestas desde la educación moral y la pedagogía en los siglos pasados. Lo que intentaremos desterrar a lo largo de este curso son “los usos naturalizados, la subordinación de la literatura a la didáctica.” (Bombini, 1991, p.9) Se pretende, sin más, un descubrimiento por parte de las alumnas y los alumnos de esta condición que ha definido históricamente el género y que hoy, a pesar de la reformulación de la concepción de literatura infantil continúa presente en muchas de nuestras escuelas.

Esto implicará proponer experiencias y lecturas que den espacio a la imaginación y a lo “fantástico”, como un modo particular del hacer creativo, barriendo los estereotipos y las “recetas” didácticas que han poblado la enseñanza de la literatura.

A partir de estas premisas, proponemos trabajar la literatura en sentido amplio, en la vinculación con otras artes, tal como se evidencia hoy en la literatura infantil (libro-álbum, libro-objeto, relato cantado, narración sonora, cine, etc.). Al mismo tiempo, y desde una perspectiva que sienta sus bases en las prácticas artísticas del siglo XX, especialmente desde las conceptualizaciones expresionistas, se propone trabajar tanto la literatura popular de tradición oral como las creaciones más actuales, cuidando siempre el valor estético de la obra y abordándola en el horizonte de pensamiento de la época. Dentro de lo posible se intentará abordar textos de distinta procedencia, occidental y oriental, poniendo énfasis en las obras argentinas e iberoamericanas.

Objetivos generales:

- Alcanzar los conocimientos básicos enunciados en los contenidos.
- Arribar a una correcta formulación oral y escrita de los conceptos.
- Arribar a una concepción crítica de los textos de la bibliografía obligatoria.
- Desarrollar con interés y compromiso las actividades, propuestas y tareas conjuntas.
- Reflexionar acerca de los temas y perspectivas de los textos trabajados.
- Asumirse como sujetos activos de su trayectoria educativa y formadora, entendiendo el quehacer político de la educación y el papel que asumirán en su profesión.
- Participar activamente en los procesos de investigación e indagación de los temas propuestos en la materia, asumiendo una actitud crítica frente al corpus específico de la literatura infantil.
- Explorar la dimensión estética y artística de la literatura, así como el carácter de transmisión cultural que propone el texto literario.

Contenidos actitudinales:

- Interés y compromiso en el desarrollo de las actividades y de las tareas asignadas.
- Participación y reflexión en la lectura.
- Responsabilidad y compromiso frente a la tarea de indagación e investigación.
-

Contenidos procedimentales:

- Lectura crítica de textos de las diferentes aproximaciones teóricas y su reelaboración.
- Producción de textos escritos que den cuenta de la comprensión de las nociones principales estudiadas.

Contenidos conceptuales:

UNIDAD I

La literatura y el texto literario en su especificidad. Características del texto literario: su lugar dentro de los géneros discursivos.

Literatura infantil: desarrollo histórico de su concepción y problematización de su esencia artística. La relación infancia-literatura. La autonomización de las prescripciones morales y didácticas, y el nacimiento de la literatura lúdica.

La literatura en la escuela. Los NAP en la formulación del diseño didáctico.

Bibliografía:

Cresta de Leguizamón, Ma. Luisa. La literatura infantil en la escuela. En *La literatura infantil y la formación de lectores*. Córdoba: Dirección de Investigaciones e Innovaciones Educativas, 1990.

Díaz Rönner, María Adelia. Ingreso a las traiciones. En *Cara y cruz de la literatura infantil*. Bs. As.: Libros del Quirquincho, 1988.

Montes, Graciela. Qué quiso decir con este cuento. En *El corral de la infancia*. Bs. As.: Gramon-Colihue, 1997.

Juegos y juguetes. Narración y biblioteca. *Serie Cuadernos para el aula*, Ministerio de Educación de la Nación, 2004.

Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Nivel Inicial. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Presidencia de la Nación, 2004.

UNIDAD II

La “gramática de la fantasía” en la creación de G. Rodari. Concepción de la gramática como “estructura” del cuento, concepción del “binomio fantástico” y sus variantes. El desarrollo del lenguaje en el juego de dramatización y la literatura.

Los nuevos “géneros” literarios: el libro-álbum y el libro-objeto: propuesta de una “lectura” diferente. La historieta. La literatura en su relación con las artes plásticas y la música en las obras de literatura infantil. La literatura que abreva en los lenguajes artísticos en su esencia plurisignificativa. La generación de propuestas con los niños a partir de los lenguajes artísticos.

Bibliografía:

Rodari, Gianni. *Gramática de la fantasía* (Cap. 1 a 14, 28 a 32). Bs. AS.: Ed. Colihue, 1997.

Sarlé, Patricia; Ivaldi, Elizabeth; Hernández, Laura (Coord.). *Arte, educación y primera infancia. Sentidos y experiencias*. Madrid: OEI, 2014.

Juegos y juguetes. Narración y biblioteca. *Serie Cuadernos para el aula*. Ministerio de Educación de la Nación, 2004.

UNIDAD III

La poesía infantil. Relación con el concepto de literatura infantil desarrollado en la U.I. Juegos y rimas como primera aproximación al lenguaje materno. Recursos expresivos y del lenguaje; los temas en la poesía para niños. La “musicalidad”. El humor, el *nonsense* y el disparate, su relación con el *limerick*. La sonoridad del lenguaje en las propuestas lúdicas en el Nivel Inicial. Análisis de poemas seleccionados con los alumnos.

Bibliografía:

Boland, Elisa. *Poesía para chicos* (Cap. 1, 3 y 4). Rosario: H. Sapiens Ed., 2011.

Bornemann, Elsa. *Estudio de la poesía infantil*. Bs. As.: Ed. Latina, 1976.

Carranza, Marcela. Edward Lear, los limericks, y el Zoo Loco de María Elena Walsh.

(Artículo disponible en <http://www.imaginaria.com.ar/indice-lecturas/>)

UNIDAD IV

El cuento maravilloso o “fábula popular”. El cuento popular ruso y las funciones de V. Propp. Las leyendas y cuentos folklóricos iberoamericanos. Los textos de transmisión oral en su contexto socio-histórico. La productividad del texto de origen popular. Parodia y recreación del cuento tradicional en la literatura infantil contemporánea. Juegos y propuestas en “clave fantástica” (G. Rodari). Análisis de cuentos seleccionados con los alumnos.

Bibliografía:

Almirón, Alicia. Cuento con ogro y princesa o cómo desmontar el verosímil del género maravilloso.

Boland, Elisa. Algunas palabras bastan: niña, abuela, bosque, flores, lobo y... ¡Caperucita por siempre!

Carranza, Marcela. Alexandr Afanásiev y los cuentos populares rusos.

(Artículos disponibles en <http://www.imaginaria.com.ar/indice-lecturas/>)

Montes, Graciela. Estudio preliminar. En *Cuentos de los Hermanos Grimm*. Bs.As.: CEAL, 1981.

_____. Estudio preliminar. En *Cuentos de Perrault*. Bs.As.: CEAL, 1982.

Rodari, Gianni. *Gramática de la fantasía* (Cap. 15 a 23; 37 y 38). Bs.As.: Ed. Colihue, 1997.

Sarlo, Beatriz. El formalismo ruso. En Revista *Capítulo Universal: La historia de la Literatura Mundial* N° 148. Bs. As.: CEAL, 1968.

Bibliografía general:

Bajtín, Mijail. *Estética de la creación verbal*. México: Siglo XXI, 1997.

Boland, Elisa. *Poesía para chicos*. Rosario: H. Sapiens Ed., 2011.

Bombini, Gustavo. *La trama de los textos*. Bs. As.: Libros del Quirquincho, 1991.

Díaz Rönner, María Adelia. *Cara y cruz de la literatura infantil*. Bs. As.: Libros del Quirquincho, 1988.

Jakobson, Roman. *Lingüística y poética*. Madrid: Cátedra, 1981.

Montes, Graciela. *El corral de la infancia*. Bs. As.: Gramon-Colihue, 1997.

Pelegrín, Adriana. *Cada cual atiende su juego. De tradición oral y de literatura*. Madrid: Cincel, 1990.

Petit, Michèle. *Leer el mundo. Experiencias actuales de transmisión cultural*. CABA: FCE, 2015.

Rodari, Gianni. *Gramática de la fantasía*. Bs. As.: Ed. Colihue, 1997.

Rosa, Nicolás. *Usos de la literatura*. Rosario: Laborde, 2003.

Soriano, Marc. *La literatura para niños y jóvenes. Guía de exploración de sus grandes temas*. Bs. As.: Colihue, 1995.

Vigotsky, Lev. *La imaginación y el arte en la infancia*. Madrid: Akal, 2003.

Estrategias didácticas:

Las clases serán dictadas a partir de la lectura de los textos asignados pero siempre promoviendo la atención y curiosidad de los alumnos y alumnas, a partir de propuestas que amplíen la bibliografía obligatoria, que den lugar a la investigación y a una actitud crítica y reflexiva. Para esto, se propone arribar a clases teórico-prácticas que posibiliten el diálogo, el intercambio de ideas y la argumentación de las mismas. Los trabajos escritos asignados tendrán el mismo objetivo y, por lo tanto, se concentrarán en la posibilidad de cotejar bibliografía y de realizar un análisis de los textos literarios seleccionados a partir de las aproximaciones críticas y propuestas desarrolladas a lo largo del año.

Evaluación:

Para la evaluación de los alumnos se les pedirá que realicen un mínimo de dos trabajos prácticos que deberán ser resueltos de manera grupal o individual de acuerdo al desarrollo de los temas específicos. Se pedirá la aprobación del 100% de los mismos, por lo cual se realizarán revisiones en diferentes etapas que permitan arribar a los resultados esperados.

Se propondrán además dos parciales, de carácter domiciliario, que deberán ser resueltos con un máximo de quince días a partir de las consignas asignadas por el docente. La particularidad epistemológica de la materia hace más accesible la obtención de reflexiones más ajustadas y una predisposición hacia la posibilidad de investigar y cotejar bibliografía por medio de esta modalidad.

Modalidad del cursado:

Promoción directa: 75% de asistencia, 100 % de trabajos prácticos aprobados, promedio 8 o más en los dos exámenes parciales (sin instancia de recuperación), coloquio final.

Alumno regular presencial: 75 % de asistencia, 70 % de trabajos prácticos aprobados, aprobación de los dos exámenes parciales con 6 (seis). Examen final ante tribunal.

Alumno regular semi-presencial: 40 % de asistencia, 100 % de trabajos prácticos aprobados, aprobación de los dos exámenes parciales con 6 (seis). Examen final ante tribunal.